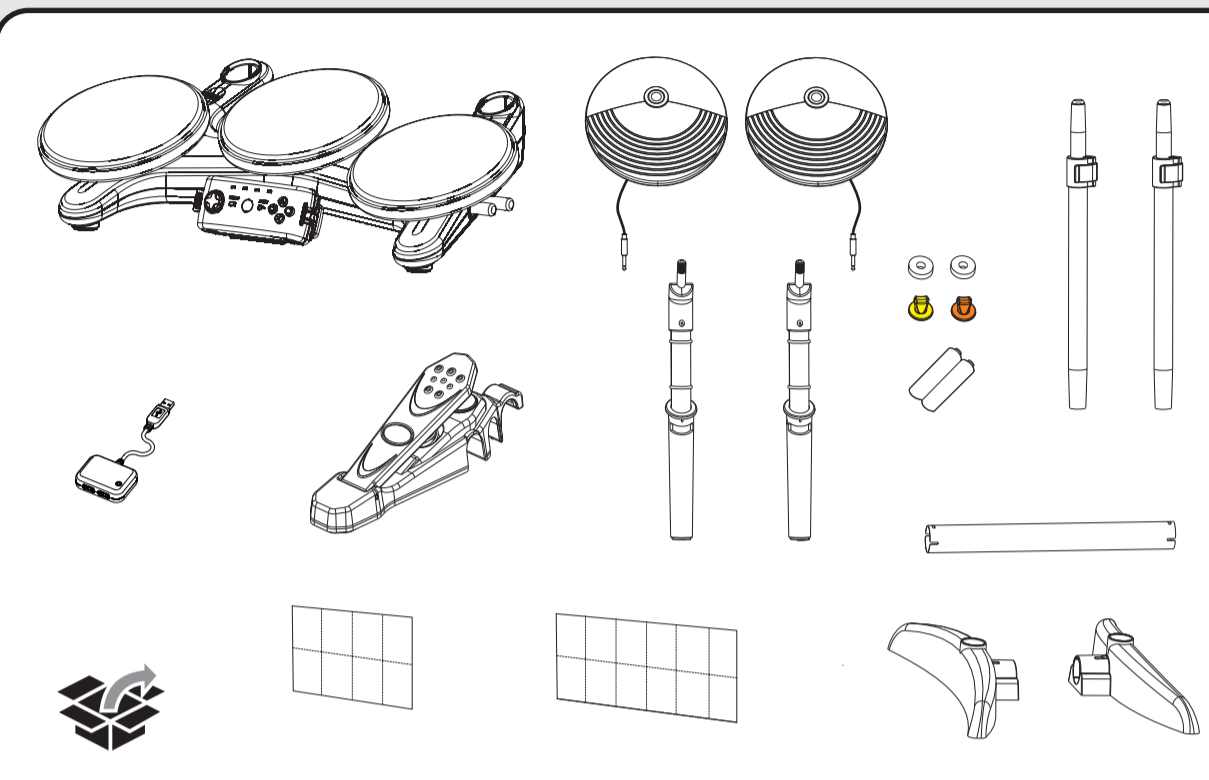




QUICK START GUIDE
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
GUÍA DE INICIO RÁPIDO
GUIDA INTRODUTTIVA
SCHNELLSTARTANLEITUNG

- EN** Wireless Controller for PlayStation®2 and PLAYSTATION®3 systems
- FR** Manette sans fil pour les systèmes PlayStation®2 et PLAYSTATION®3
- ES** Mando inalámbrico para sistemas PlayStation®2 y PLAYSTATION®3
- IT** Controller wireless per PlayStation®2 e PLAYSTATION®3
- DE** Wireless-Controller für PlayStation®2- und PLAYSTATION®3-Systeme



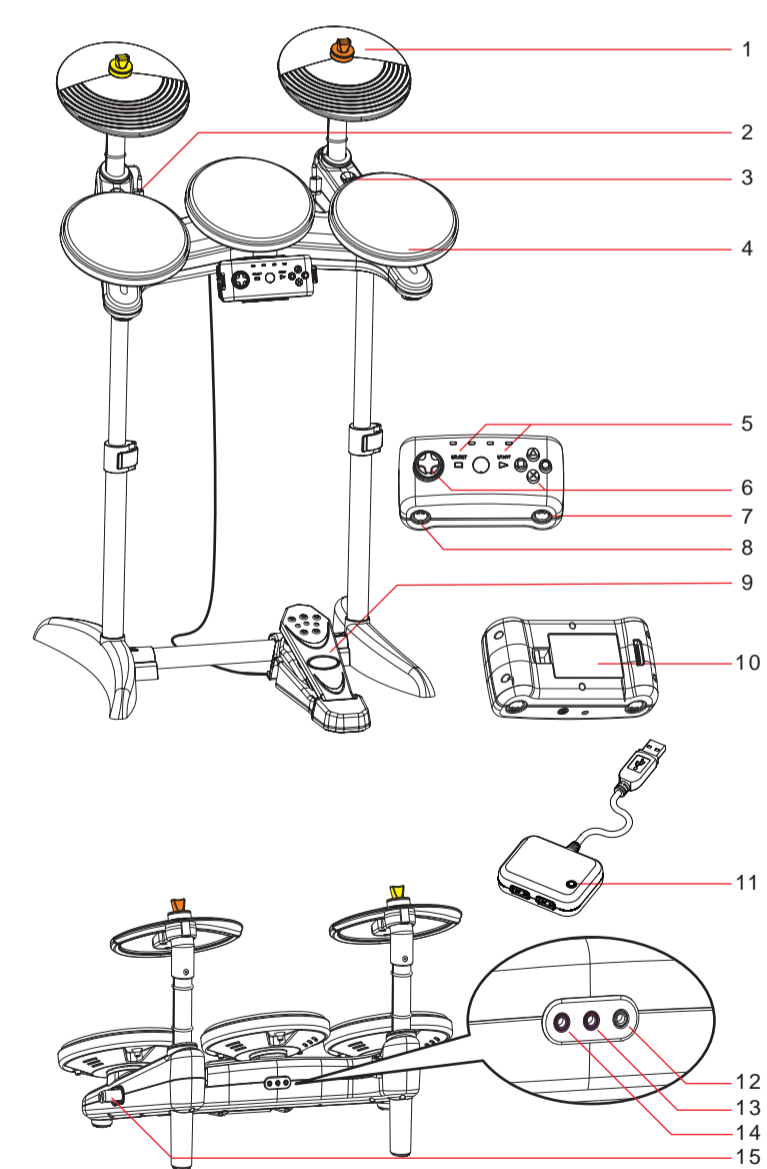
WARNING
CHOKING HAZARD - Small parts
Not for children under 3 years.

AVERTISSEMENT
RISQUE DE SUFFOCATION - Petites pièces
Non recommandé pour des enfants de moins de 3 ans.

ADVERTENCIA
RIESGO DE ASFIXIA - Piezas pequeñas
No apto para niños menores de 3 años.

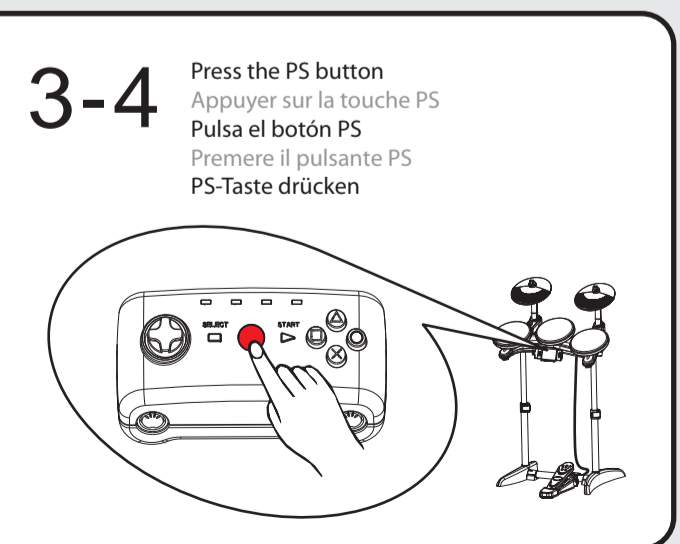
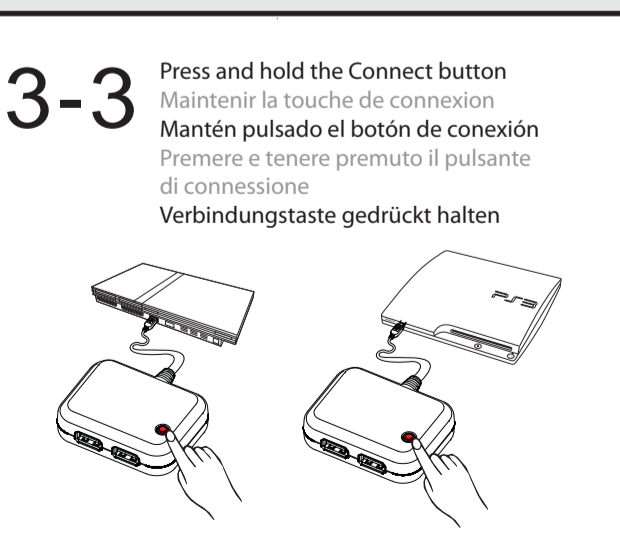
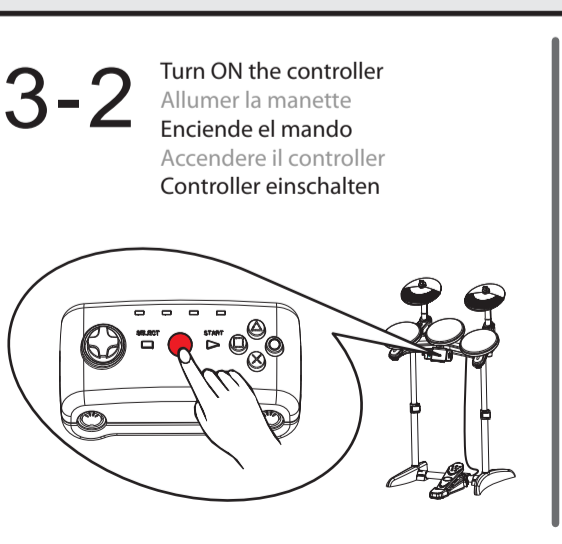
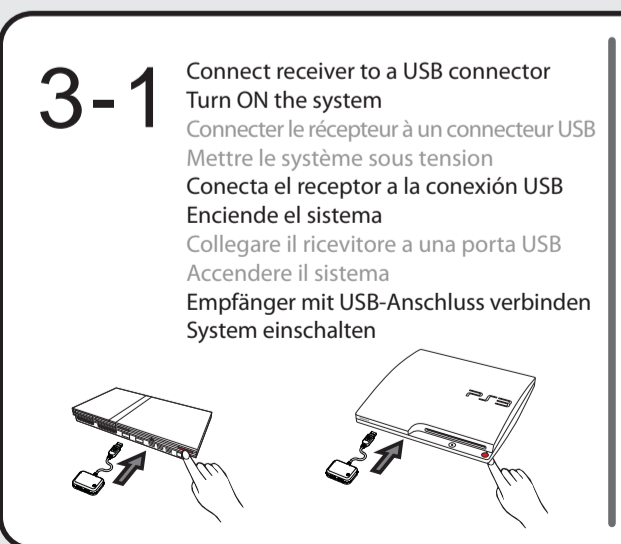
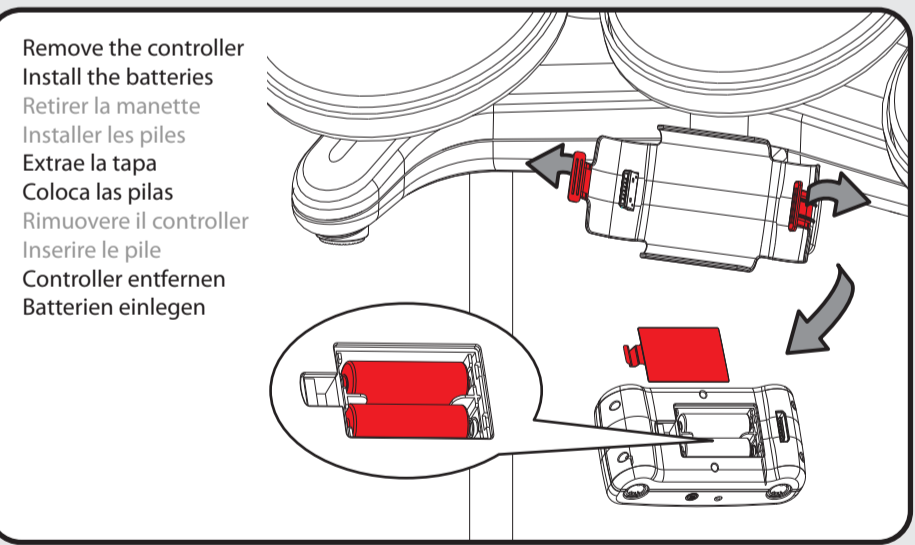
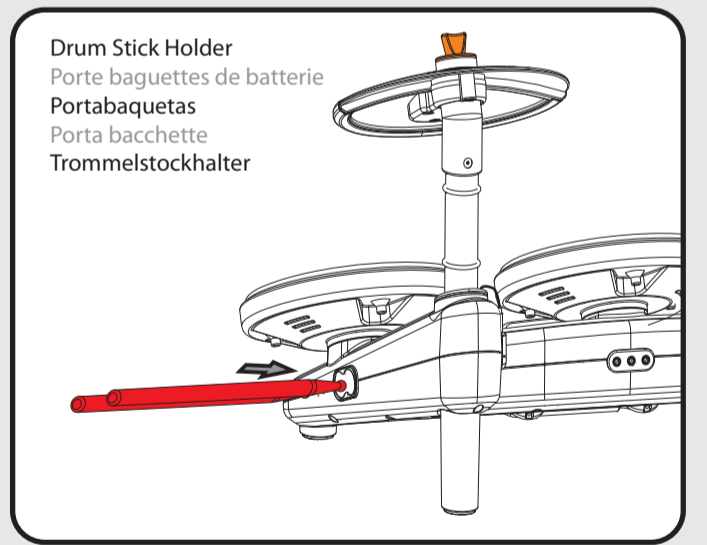
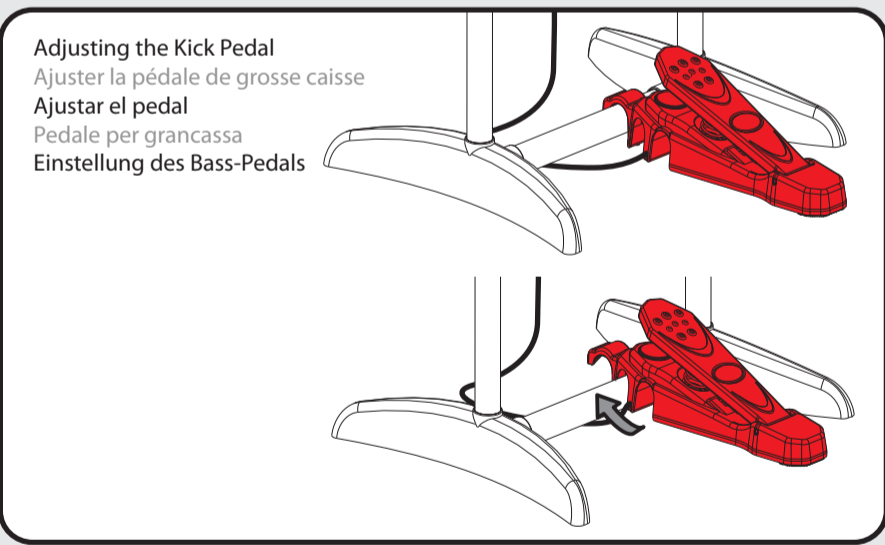
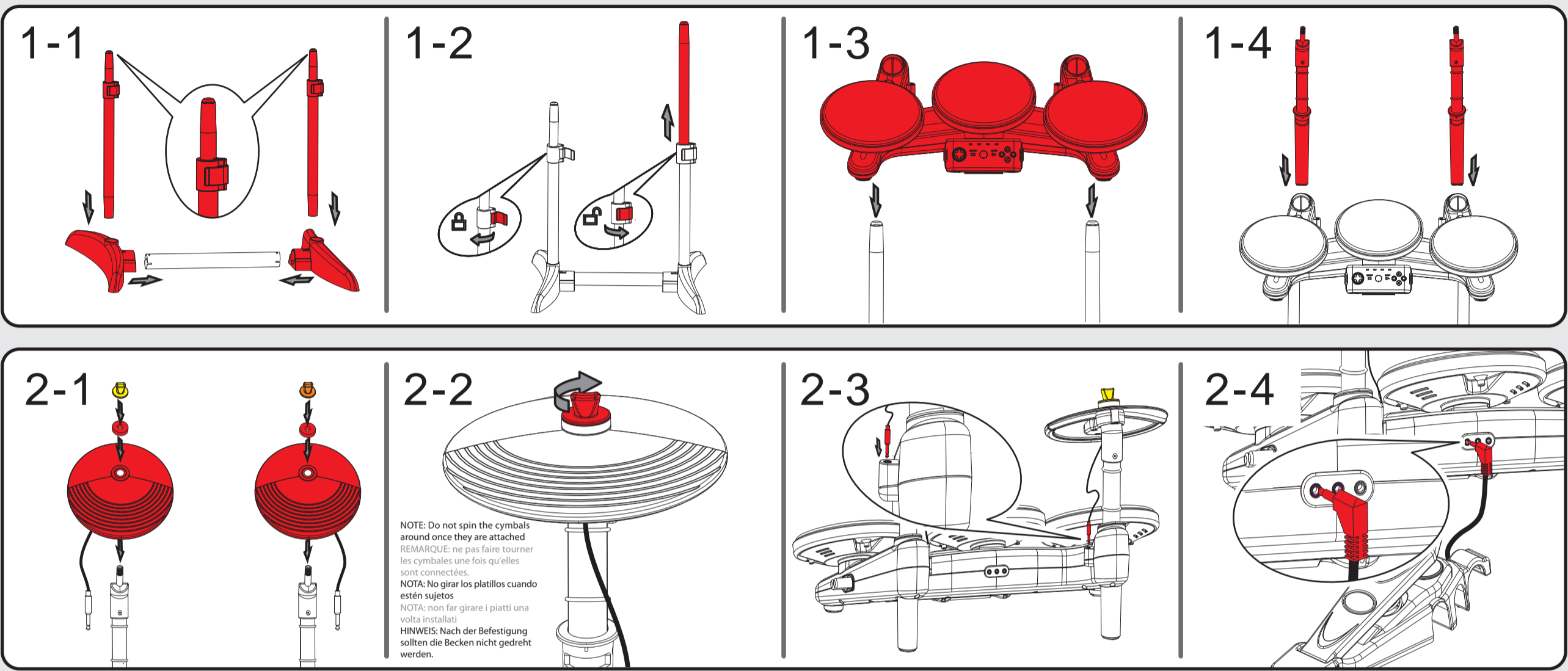
ATTENZIONE
PERICOLO DI SOFFOCAMENTO -
Contiene parti di piccole dimensioni.
Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.

WARNING
ERSTICKUNGSGEFAHR - Kleine Teile
Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.



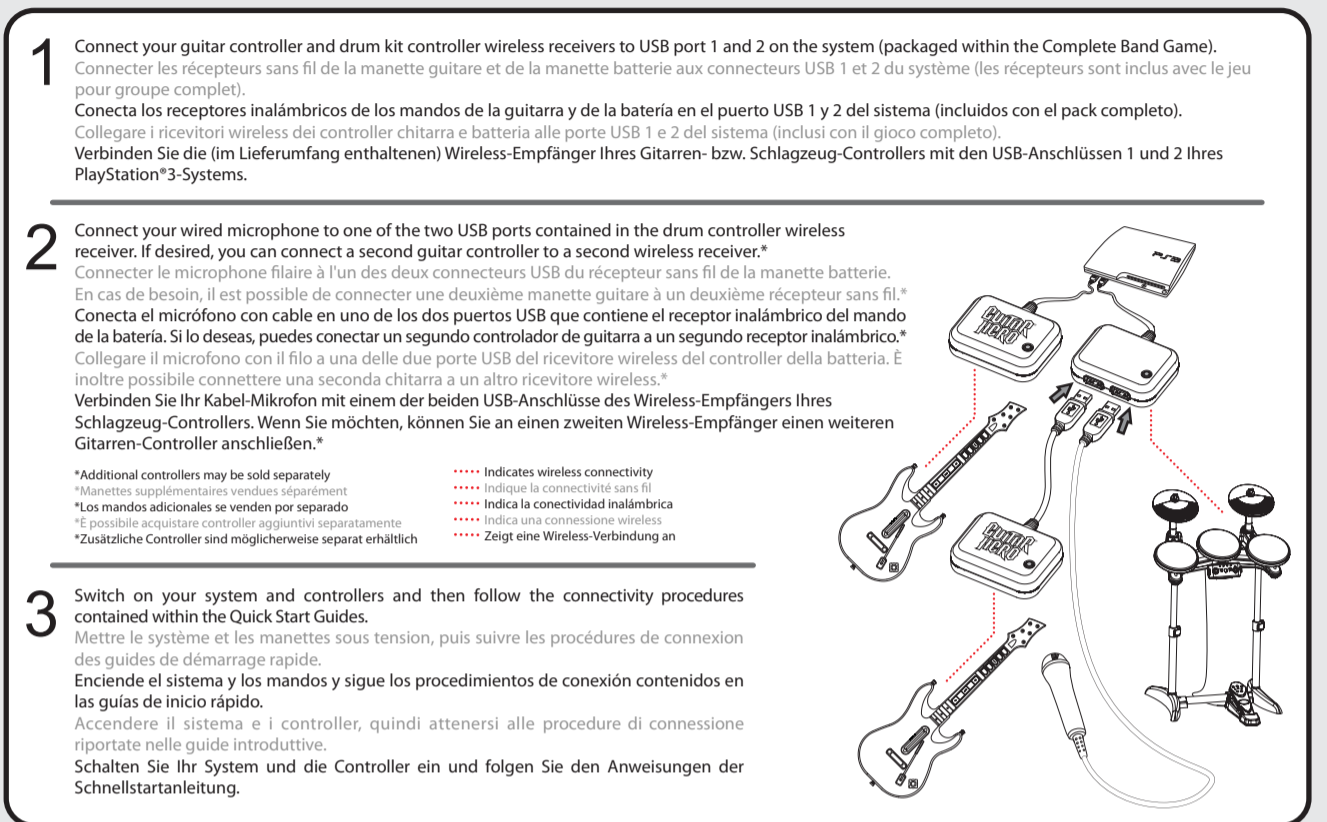
- EN** 1. Yellow and Orange Cymbal Pads
2. Yellow and Orange Cymbal Pad Inputs
3. Levers to remove cymbal post
4. Red, Blue and Green Drum Pads
5. START, SELECT and PS buttons
6. Directional Pad and Action buttons
7. MIDI OUT - Use a MIDI cable to connect an external MIDI device here
8. MIDI IN - Use a MIDI cable to connect an external MIDI device here
- FR** 1. Cymbales jaune et orange
2. Connecteurs cymbales jaune et orange
3. Leviers pour retirer le pied des cymbales
4. Pads de batterie rouge, bleu et vert
5. Touche START, touche SELECT et touche PS
6. Touches directionnelles et touches d'action
7. MIDI OUT - Utilisez un câble MIDI pour relier un dispositif externe MIDI
8. MIDI IN - Utilisez un câble MIDI pour relier un dispositif externe MIDI
- ES** 1. Platillos amarillo y naranja
2. Conexiones de entrada de platillos amarillo y naranja
3. Palanca para quitar poste del platillo
4. Pads rojo, azul y verde
5. Botón START, botón SELECT y botón PS
6. Botones de dirección y botones de acción
7. Salida MIDI - Use un cable de MIDI para conectar aquí un dispositivo MIDI externo
8. Entrada MIDI - Use un cable de MIDI para conectar aquí un dispositivo MIDI externo
- IT** 1. Piatti giallo e arancione
2. Ingressi dei piatti giallo e arancione
3. Leve per rimuovere le aste dei piatti
4. Tamburi rosso, blu e verde
5. Pulsanti START, SELECT e PS
6. Tasti direzionali e pulsanti Azione
7. USCITA MIDI - Utilizzare un cavo MIDI per collegare un dispositivo MIDI esterno
8. INGRESSO MIDI - Utilizzare un cavo MIDI per collegare un dispositivo MIDI esterno
- DE** 1. Gelbes und orangefarbenes Becken-Pad
2. Eingänge für gelbes und orangefarbenes Becken-Pad
3. Hebel zur Entfernung des Becken-Ständers (am Wireless-Empfänger)
4. Rotes, blaues und grünes Drum-Pad
5. START-, SELECT- und PS-Taste
6. Richtungstasten und Aktionstasten
7. MIDI OUT - Hier können Sie über ein MIDI-Kabel ein externes MIDI-Gerät anschließen.
8. MIDI IN - Hier können Sie über ein MIDI-Kabel ein externes MIDI-Gerät anschließen.
- 9. Kick Pedal
10. Battery compartment
11. Connect button and receiver status light (on Wireless receiver)
12. Expansion port (for connection of external triggers)
13. Kick Pedal input (for a second Kick Pedal)
14. Kick Pedal input
15. Drum Stick holder
- 9. Pédale de grosse caisse
10. Compartiment à piles
11. Touche de connexion et indicateur de statut du récepteur (sur le récepteur sans fil)
12. Port d'extension (pour connecter un périphérique externe)
13. Connecteur pour pédale de grosse caisse (si deuxième pédale)
14. Connecteur pour pédale de grosse caisse
15. Porte baguettes de batterie
- 9. Pedal
10. Compartimento para baterías
11. Botón de conexión y luz de estado del receptor (en el mando inalámbrico)
12. Puerto de expansión (para conectar dispositivos externos)
13. Conexión de entrada del pedal (para conectar un segundo pedal)
14. Conexión de entrada del pedal
15. Portabaquetas
- 9. Pedale per grancassa
10. Vano pile
11. Pulsante di connessione e spia di stato del ricevitore (sul ricevitore wireless)
12. Porta di espansione (per il collegamento di trigger esterni)
13. Ingresso del pedale (per un secondo pedale)
14. Ingresso del pedale
15. Porta bacchette
- 9. Pedale per grancassa
10. Vano pile
14. Pulsante di connessione e spia di stato del ricevitore (sul ricevitore wireless)
12. Porta di espansione (per il collegamento di trigger esterni)
13. Ingresso del pedale (per un secondo pedale)
14. Ingresso del pedale
15. Porta bacchette

IMPORTANT! Please consult the wireless controller instruction manual for important health and safety information
IMPORTANT! Consulter le manuel d'instructions de la manette sans fil pour les renseignements importants de santé et sécurité.
¡IMPORTANTE! Consulta el Manual de instrucciones del mando inalámbrico para conocer la información relevante sobre salud y seguridad.
IMPORTANTE. Consultare il manuale di istruzioni del controller wireless per importanti informazioni relative alla salute e alla sicurezza.
WICHTIG! Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung des Wireless-Controllers, um wichtige Gesundheits- und Sicherheitsinformationen zu erhalten



BAND KIT SETUP
INSTALLATION DU KIT GROUPE
CONFIGURACIÓN DEL KIT DE BANDA
CONFIGURAZIONE DEL KIT BANDKIT-SETUP

EN How to connect your controllers using only two USB ports in your PlayStation®3 system
FR Pour connecter les manettes en n'utilisant que deux connecteurs USB sur votre système PlayStation®3
ES Conectar los mandos usando solamente dos puertos USB en el sistema PlayStation®3
IT Connessione del controller utilizzando solo due porte USB del sistema PlayStation®3
DE Anschluss Ihrer Controller an Ihr PlayStation®3-System über nur zwei USB-Anschlüsse



Thank you for purchasing this controller. For your personal safety and the safety of others, before using this product please carefully read the instruction manual and quick start guide.
Merci d'avoir acheté cette manette. Pour votre sécurité et celle de votre entourage, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et le guide de démarrage rapide avant toute utilisation.
Gracias por comprar este mando. Para tu seguridad personal y la de los demás, antes de usar este producto por favor lee con atención el manual de instrucciones y la guía de inicio rápido.
Grazie per avere acquistato questo controller. Per la propria sicurezza e quella altrui, prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il manuale delle istruzioni e la presente guida introduttiva.
Danke, dass Sie diesen Controller gekauft haben. Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie es für später auf.

POWER SAVE MODE: If the controller is turned on but has not been used for more than 5 minutes it will automatically enter a "sleep mode" to prolong battery life. To turn the power back on, press the PS button.
MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE: Si la manette est allumée mais reste inutilisée pendant plus de 5 minutes, elle passe automatiquement en mode veille afin de prolonger la durée de vie des piles. Pour la mettre à nouveau sous tension, appuyez sur la touche PS.
MODULO DE AHORRO DE ENERGÍA: Si el controlador está encendido pero no se utiliza durante más de 5 minutos, automáticamente pasará al "modo de suspensión" para prolongar la vida de las baterías. Para volver a conectar la alimentación, pulsa el botón PS.
MODALITÀ DI RISPARMIO ENERGIA: se il controller è acceso ma non viene utilizzato per più di 5 minuti, viene automaticamente attivata la modalità di sospensione per estendere la durata delle pile. Per riaccendere il controller, premere il pulsante PS.
STROMSPARMODUS: Falls der Controller eingeschaltet ist und länger als 5 Minuten nicht verwendet wurde, wird automatisch der Stromsparmmodus aktiviert, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern. Drücken Sie die PS-Taste, um den Controller wieder einzuschalten.

Questions or issues when setting up your new controller? We recommend that you first contact Activision customer support before returning your product or visit the website below for technical help:
Vous avez des questions ou rencontrez un problème lors de l'installation de votre nouvelle manette? Il est recommandé de commencer par contacter le support clients d'Activision avant de nous retourner votre produit ou de visiter le site Internet ci-dessous afin de recevoir une aide technique:
¿Tienes preguntas o problemas para instalar el nuevo mando? Te recomendamos que contactes primero con un representante del servicio de atención al cliente de Activision antes de enviarnos tu producto o que visites el siguiente sitio Web para obtener asistencia técnica:
In caso di domande o problemi relativi alla configurazione del nuovo controller, prima di restituire il prodotto rivolgersi all'assistenza clienti di Activision o visitare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito:
Haben Sie Fragen oder Probleme bei der Einrichtung Ihres neuen Controllers? Wenden Sie sich zuerst an den Kundendienst von Activision, bevor Sie Ihr Produkt zurückgeben, oder suchen Sie auf der unten angegebenen Website nach technischer Hilfe:

<http://activision.com/support>

